

УДК 027.1(470.5)“17”+017.2:27-29+003.349+930.2

DOI: 10.24411/2224-5391-2018-10407

Е. П. Пирогова

ДУХОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА В БИБЛИОТЕКЕ А. Ф. ТУРЧАНИНОВА: РЕКОНСТРУКЦИЯ ПО ОПИСИ ИМУЩЕСТВА 1789 г.*

Аннотация. Личная библиотека владельца Сысертского горного округа А. Ф. Турчанинова, крупнейшая на Урале в XVIII в., не сохранилась, но ее объем и состав можно представить благодаря Описи имущества, составленной в 1789 г. после смерти заводовладельца. Именно этот уникальный исторический источник делает возможным осуществление реконструкции библиотеки в библиографической форме. Подобные работы можно по праву назвать одним из наиболее интересных и перспективных направлений отечественного книговедения, они необходимы для научного обоснования и более глубокого представления истории книжности эпохи русского Просвещения. Особенно важно значение таких реконструкций для понимания духовных запросов общества той поры, читательских предпочтений и интересов разных общественных групп, в данном случае — представителя привилегированного сословия, принадлежавшего к дворянам-промышленникам. Через библиотеку заводчика А. Ф. Турчанинова открывается возможность познания личности владельца, его духовного облика, интеллектуального уровня, мировоззрения, а в целом — неповторимого пути личности в пространстве культуры своего времени.

В данной статье продемонстрирован опыт сложной реконструкции части библиотеки А. Ф. Турчанинова, которая касается литературы духовно-нравственного и религиозно-философского содержания, дано общее представление об этой литературе. Задача статьи — в обосновании предлагаемой автором реконструкции, том или ином «прочтении» кратких и не всегда понятных записей в тексте Описи, за которыми следует «угадать» конкретное издание, дать мотивацию выбранных предпочтений. Общее количество условно религиозной литературы, выявленной из всего состава библиотеки, представлено 81 наименованием, включая

* Статья подготовлена при финансовой поддержке РФФИ, грант № 18-09-00582.

рукопись и 15 западноевропейских изданий. В приложениях к статье публикуются фрагмент Описи 1789 г., касающийся духовной литературы, а также сама Реконструкция, включающая издания, напечатанные кириллическим и гражданским шрифтом, иностранные и рукопись.

Ключевые слова: *личная библиотека, реконструкция библиотеки, уральский промышленник А. Ф. Турчанинов, Описание имущества XVIII в., духовная литература, кириллические издания, издания гражданской печати XVIII в.*

Цитирование. *Пирогова Е. П.* Духовная литература в библиотеке А. Ф. Турчанинова: реконструкция по Описи имущества 1789 г. // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2018. № 4 (24). С. 194–230. DOI: 10.24411/2224-5391-2018-10407

В современных книговедческих исследованиях термин «реконструкция», т. е. воссоздание состава утраченной (полностью или частично) библиотеки в библиографической форме, получил широкое распространение. Крупный специалист по этим вопросам О. Н. Ильина в одной из своих статей среди наиболее часто применяемых подходов к реконструкции личных библиотек выделила «создание гипотетического каталога книг, которые могли входить в состав реконструируемой личной библиотеки», связав эту работу с реконструкцией круга чтения¹. Подобное исследование предстоит сделать в отношении библиотеки, принадлежавшей уральскому промышленнику XVIII в. А. Ф. Турчанинову, владельцу Сысертского, Полевского и Северского заводов. Это стало возможным благодаря уникальному по объему и сохранности историческому источнику, а именно Описи имущества, составленной в 1789 г. после смерти заводовладельца². находка Описи позволила в свое время начать изучение не только перечисленных заводов, но и впервые ответить на вопросы о происхождении заводчика, его фамилии и семьи, по-новому взглянуть на историю малоизученной дворянской усадебной жизни Урала

¹ Ильина О. Н. О некоторых подходах к реконструкции личных библиотек // Книжное дело в России в XIX — начале XX века. Сб. научн. тр. СПб., 2006. Вып. 13. С. 79–80.

² См.: Пирогова Е. П. Новый источник изучения имущественного положения уральского заводчика А. Ф. Турчанинова: аналитический обзор Описи 1789 г. // Известия Уральского федерального университета. Сер. 2: Гуманитарные науки. 2015. № 3 (142). С. 131–143.

2-й половины XVIII в.³ В то же время личность А. Ф. Турчанинова по-прежнему остается для исследователей «закрытой»: известен его вклад в развитие промышленности Урала, известно, сколько он имел фабрик, домов, усадеб, какими материальными ценностями и даже в каком объеме он обладал, но что представлял собой этот человек, какова была его скрытая интеллектуальная и духовная жизнь, мы не знаем, и лишь предполагаем, что личность была многогранная и незаурядная. Причина такого пробела исторических знаний кроется в редкости источников, непосредственно отражающих внутреннее состояние и эмоционально-психологические мотивы тех или иных поступков А. Ф. Турчанинова, — прежде всего его личных писем, которых сохранилось очень мало (в отличие, например, от его современника Н. А. Демидова). Отсюда возрастающая роль и значение библиотеки заводчика, как наиболее информативного источника познания неповторимых черт личности владельца, его духовных исканий, мировоззрения, читательских предпочтений и интересов. В этом смысле трудно не согласиться с позицией той же О. Н. Ильиной, писавшей: «...не будет большим преувеличением сказать, что из всего вещного окружения человека, закончившего свой земной путь, личная библиотека наиболее ярко представляет духовный облик своего владельца, является его портретом и отражает неповторимый путь личности в пространстве культуры»⁴.

Библиотеке А. Ф. Турчанинова отведен большой раздел в одном из трех томов Описи (начиная с № 4903 и заканчивая № 6589)⁵, ее объем (несколько тысяч томов) и состав позволяют утверждать, что мы имеем дело с самой крупной дворянской библиотекой Урала XVIII в. Отметим при этом, что наши многолетние и целенаправленные поиски в разных книгохранилищах страны и за ее пределами не дали результатов по обнаружению ни одного экземпляра книги из нее. Таким образом, перед нами стоит сложнейшая задача реконструировать состав полностью утраченной личной библиотеки одного из крупных уральских промышленников XVIII в. В данной статье продемонстрирован опыт рекон-

³ См.: Пирогова Е. П., Неклюдов Е. Г., Ларионова М. Б. Род Турчаниновых: Культурно-исторические очерки. Екатеринбург: ИД Сократ, 2008. 352 с.

⁴ Ильина О. Н. Личные библиотеки как источник по истории культуры // Вестник Санкт-Петербургского гос. ун-та культуры и искусств. 2003. № 11. С. 66.

⁵ ГАСО. Ф. 59. Оп. 7. Д. 2531. Т. 2. Л. 98–164 об.

струкции части библиотеки А. Ф. Турчанинова, которая касается литературы духовно-нравственного и религиозно-философского содержания. При этом здесь не ставится задача глубокого научного анализа этой литературы, что требует, несомненно, самостоятельного исследования, дается лишь общее представление о ней. Задача статьи — в обосновании предлагаемой автором реконструкции, том или ином «прочтении» кратких и не всегда понятных записей в тексте Описи, за которыми следует «угадать» конкретное издание, дать мотивацию выбранных предпочтений⁶. Здесь использована та же методика, обоснование которой давала О. Н. Ильина, говоря о работе исследователей над реконструкцией библиотеки Ф. М. Достоевского: «...в тех случаях, когда библиографических данных недостаточно для идентификации того или иного издания, составители указывают все возможные издания, которые могли быть в библиотеке, что вполне обоснованно»⁷.

Сделаем несколько предварительных замечаний, касающихся реконструируемого фрагмента библиотеки А. Ф. Турчанинова. Книги кириллического шрифта выделены в отдельный от «гражданских» раздел Описи под рубрикой «книг духовных во французском переплете...» начиная с № 5588 и по № 5616. Почти все они (за исключением двух светских изданий) вошли в данную реконструкцию — это 23 издания, с учетом многотомных — 41 том. Кроме кириллических из состава библиотеки по Описи были выбраны книги гражданской печати «духовного» содержания — еще 41 наименование, а также из западноевропейских изданий: по одному французскому и голландскому и 13 немецких (из них удалось определить и включить в реконструкцию только два). Неопределенными остались и два издания русской гражданской печати (под № 5438 «*Статьи о вере*» и под № 5614 «*старинной печати о священных таинствах изъясняющая*»). Итак, общее количество условно религиозной литературы, выявленной на данный момент из всего состава библиотеки, оказалось представлено 81 наименованием (в количестве томов значительно больше), включая рукопись и 15 западноевропейских изданий. Обращает на себя внимание указание на номера книг внутри самих

⁶ Автор благодарит историков И. В. Починскую и М. Ю. Нечаеву за консультации и помощь при работе над реконструкцией библиотеки.

⁷ Ильина О. Н. О некоторых подходах к реконструкции личных библиотек // Книжное дело в России в XIX — начале XX века: сб. научн. тр. СПб., 2006. Вып. 13. С. 83.

описаний в некоторых разделах Описи (см.: Приложение 1), что может свидетельствовать о начатой, но не завершенной при жизни владельца работе над составлением каталога библиотеки.

Представление духовной литературы в библиотеке А. Ф. Турчанинова уместнее, на наш взгляд, начать с Библий, которых у него было несколько и разных изданий. Можно предположить, что одно из них — Синодальное издание *Елизаветинской Библии* 1751 г., судя по описанию Зерновой, с гравюрами на меди: портретом императрицы Елизаветы Петровны и в виде заставки в начале Книги Бытия — первые люди в раю. Турчанинов заплатил за нее высокую цену в 11 руб., заказав для книги сафьяновый переплет с золотым тиснением (№ 5590)⁸. Еще дороже, в 12 руб., стала ему *Библия* «в золотом обрезе», которая могла быть одним из 5-ти богато орнаментированных московских изданий: 1756, 1757, 1762, 1766 или 1784 гг. На гравированных титульных листах всех их в 7-ми медальонах изображены сцены на библейские сюжеты, а внизу — виды Москвы и Петербурга, страницы имеют рамки из линеек и наборных украшений. Все издания украшены гравюрами на меди: кроме портрета Елизаветы Петровны еще 49 гравюр перед началом отдельных глав (№ 5589). Легче оказалось определить третью *Библию* в турчаниновском собрании, т. к. в Описи указаны несколько ее томов, многотомное же издание Библии в XVIII в. выходило только один раз, а именно в 1778 г., в Москве, редким для этой книги малым размером в 8-ю долю листа. По какой-то причине Турчанинов смог получить только 3 тома из 5-ти (или 2 оказались позднее утрачены), и заплатил за них 9 руб. (№ 5601).

Особый интерес в Описи представляет запись: «Личная голанская Священная Библия с ланкартами, которую за редкость почитать должно, в поллист, переплет аглинской, обрез золотой» (№ 6471). Запись скрывает знаменитую лицевую *Библию Пискатора*. Ее издатель, амстердамский художник, протестант XVII в. Клас Янс Висхер (в буквальном переводе на латинский Пискатор), вслед за Лютером осуществил свой перевод Библии. Она была издана им под заглавием «*Theatrum biblicum ae neis exspressae... per Nicolaum Ioannis Piscatorem*» в виде альбома, включавшего около 500 гравюр резцом на библейские сюжеты, и приобрела широкую популярность в XVII столетии — переиздавалась 6 раз: 1639, 1643, 1646, 1650 (дважды) и 1674 гг. Как пишет исследователь А. В. Гамлицкий,

⁸ Здесь и далее в скобках номера по Описи, см.: Прил. 2.

«на сегодняшний день Библия Пискатора считается одним из самых популярных западноевропейских иконографических источников, применявшихся во второй половине XVII — XVIII вв.» во многих славянских странах, включая Россию. «Ее гравюры, — пишет он дальше, — транслировали общепринятые морально-философские нормы, воплощенные с помощью композиционно-пластических приемов и мотивов, которые служили эталоном на протяжении нескольких столетий»⁹. Попавшие в Россию экземпляры иллюстрированной Библии Пискатора оказали несомненное влияние на развитие библейской тематики в русском искусстве. Наличие этого редкого издания (одного из 6-ти) в библиотеке А. Ф. Турчанинова может служить доказательством его особого интереса к вопросам иконописания или даже существования где-то в Сысерти иконописной мастерской¹⁰. О том же может свидетельствовать и еще одно издание, записанное в Описи как «личная французская Библия Священная в переплете, обрез золотой, подержана, в поллист» (№ 6470). Возможно, речь идет о лионском издании Библии (на среднефранцузском языке) 1551 г., имевшем 246 иллюстраций, или об одном из двух других изданий XVI в. — лионском же 1578 г. или парижском 1587 г. Как ни странно, поиск по каталогу Национальной библиотеки Франции показал, что французские лицевые Библии в более позднее время не издавались; впрочем, это требует дополнительного уточнения¹¹.

Из двух обозначенных в Описи *Евангелий* одно определить легче, т. к. двухтомное издание выходило только в 1771 г. (№ 5607), что касается второго, то оно могло быть любым из 9-ти изданий XVIII в.; отметим только, что экземпляр Турчанинова имел богатый золотой обрез и переплет — «доски, теснионные золотом» (№ 5588). Еще одна запись выглядит в Описи так: «*Апостол и Евангелие* киевской печати в белом баргаменте (т. е. пергамене. — *Е. П.*) в золотом обрезе, золотой в футляре», указана и стоимость, 10 руб. Но в Киеве не выходило изданий

⁹ Гамлицкий А. В. Библия Пискатора и проблема гравированных образцов в европейском искусстве XVI–XVIII столетий // http://krotov.info/spravki/4_faith_bible/varia/piskator.html (дата обращения: 10.08.2018).

¹⁰ См.: Пирогова Е. П. Собрание икон уральского заводчика А. Ф. Турчанинова // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2017. Вып. 3 (19). С. 94–95.

¹¹ За помощь в идентификации западноевропейских изданий выражаю благодарность специалисту по книжным памятникам из Астраханской областной научной библиотеки З. А. Малометовой.

с таким названием, видимо речь здесь идет об одном из трех изданий, вышедших либо в Угорцах (1620 г.), либо в Луцке (1640 г.), либо во Львове (1706 г.). Указанное в Описи количество «2» в данном случае следует понимать, как два экземпляра, а не тома, при этом оба в пергаменных переплетах, но, по-видимому, в общем золотом футляре (№ 5613).

В XVIII в., в условиях, когда далеко не каждый мог приобрести для келейного или домашнего чтения дорогостоящую Библию, большой популярностью в России пользовалась написанная в начале века святителем митрополитом *Димитрием Ростовским* (в миру Д. С. Туптало) незавершенная «Летопись» («От начала миробытия до Рождества Христова»). У Турчанинова была, конечно, другая мотивация для приобретения этого сочинения, жанр хронографа в котором сочетался с богословской мыслью, а библейская история была включена во всемирную. Это сочинение знаменитого духовного писателя и агиографа не было опубликовано при жизни Турчанинова, поэтому в его библиотеке «*Летописец келейный*» находился в рукописном списке XVIII в., оцененном в Описи крупной суммой в 1 руб. 80 коп. (№ 5597). В Описи отмечены и многотомные «*Жития святых*» (знаменитые «Четы-Минеи») того же автора в богатом переплете: «в красной оболочке в золотом обресе, доски, тисненные золотом», большого формата «в лист», ценой 17 руб. Это могло быть одно из 5-ти изданий XVIII в., которые выходили в 4-х книгах-томах, но в Описи сказано «шесть книг <...> двумесячных...», что можно объяснить, очевидно, только тем, что купленные по тогдашней распространенной практике тома в издательских обложках были по желанию владельца переплетены не в 4 тома по 3 месяца, а в 6 по 2 месяца (№ 5593). Наконец, в библиотеке Турчанинова имелась «*Служба*» Димитрию Ростовскому, «новому чудотворцу» (одно из 5-ти изданий в период с 1758 по 1764 г.), притом в 2-х экземплярах (№ 5608). Указанные в Описи как «*двенатцать книг Чети Миней месячных*» на самом деле могли быть одним из 15-ти изданий XVIII в. служебных Миней, вышедших в 12-ти томах размером «в лист» (№ 5592).

Интерес Турчанинова к библейским ветхозаветным текстам проявился в наличии в его библиотеке переложения Книги Экклесиаста с французского издания стихов Вольтера, осуществленного поэтом М. М. Херасковым. В предисловии последний писал: «К труду сему побудило меня сокращение Екклесиаста на французском языке одним великим сти-

хотворцом... не покидая следов мудраго пророка заимствовал я нечто от подражателя его, многое переменял и что с нашим писанием нашел несходное, отставил»¹². В 1779 и 1786 гг. «Почерпнутыя мысли из Екклесиаста» М. М. Хераскова выходили 2-м и 3-м изданиями, но отличным от Описи размером в 8, поэтому для реконструкции библиотеки мы выбрали первое, в 4-ю долю листа, издание 1765 г. (№ 5747). Отметим, что в 1787 г. в московских книжных лавках было конфисковано 1 133 экз. книги Хераскова (последнего, 3-го издания). Из сочинений отцов Церкви в библиотеке Турчанинова назовем следующие: «Житие» Григория Богослова (греч. Григорий Назианзин), друга и сподвижника Василия Великого, в переводе с французского языка (№ 5456), одно из сочинений Иоанна Дамаскина «Изложение православных веры» в московском издании 1774 или 1785 гг. (№ 5599), а также «Поучения» знаменитого проповедника Кирилла Иерусалимского в издании 1772 г. (№ 5591). Из трудов священномучеников Древней Церкви укажем одно из изданий «Посланий» ученика Иоанна Богослова епископа Антиохийского Игнатия (Богоносца) — 1772, 1779 или 1784 гг. (№ 5600).

О духовных исканиях Турчанинова свидетельствует его интерес не только к ортодоксальной литературе, но и к сочинениям религиозно-философского содержания. Вызывает удивление наличие в библиотеке уральского заводчика сразу трех экземпляров издания арабского философа, математика и астронома XII в., принявшего ислам, Самуила Марокканского, автора знаменитого сочинения с опровержением иудаизма. Его «...слово обличительное» было впервые переведено с латинского в начале XVI в. на церковнославянский, а позднее уже на русский язык и издано в 1778 г. под названием «Златое сочинение...» (№ 5805). В 1782 г. вышло 2-е издание той же книги, 154 экземпляра которого было конфисковано в 1787 г. в московских книжных лавках. Но для реконструкции библиотеки мы склонны выбрать 1-е издание, т. к. на титульном листе 2-го был изменен порядок слов («Златое сочинение раввина иудейскаго Самуила...»). Привлек внимание Турчанинова и труд греческого священника XVII в. Ф. Скуфоса «Златослов, или Открытие риторския науки», изданный в переводе Академией наук в 1779 г. В его библиотеке было целых 4 экземпляра этого сочинения, за которые Турчанинов

¹² Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века. 1725–1800. М., 1966. Т. 3. С. 338 (№ 8020, прим.).

заплатил немалые деньги — по 1 руб. 90 коп. за каждый, а всего 7 руб. 60 коп. (№ 5331; 5419). Отметим наличие в библиотеке сочинения немецкого философа конца XVII — начала XVIII вв. *Христиана Томазия*, профессора юриспруденции в Галле, известного своей борьбой против «охоты на ведьм» и чародейства (чернокнижничества). Записанное в Описи (в разделе «книг немецких») сочинение «*О чародействии*» оказалось редким уже тогда немецким изданием (1702, 1703, 1704 или 1717 гг.; № 6125), как и другое сочинение того же автора («*Христианския Томазавы мысли...*»), опубликованное в 3-х объемистых томах (Т. 1: 1723 г.; Т. 2: 1724 г.; Т. 3: 1725 г.), при этом каждый — более 700 страниц. Судя по Описи, в библиотеке заводчика было только 2 тома из 3-х (№ 6106). Полемическое сочинение «*Православие святой греческой церкви*» (№ 5375) современника Турчанинова протестантского священника из Магдебурга *Даниила Генриха Пургольда*, представлявшее собой богословский анализ основ вероучения Православной Церкви, могло привлечь внимание промышленника не только своим содержанием. Дело в том, что положительный резонанс в России вызвало не столько само сочинение, сколько предисловие к нему, где давалась позитивная оценка политике русского правительства по отношению к лютеранам. К тому же автор приветствовал «празднование мира Пруссии с Россиею»¹³, не случайно его книга была напечатана на средства Г. А. Потемкина тиражом 110 экз.¹⁴, а в том же 1776 г. была переиздана еще в одном переводе (меньшим размером). У Турчанинова могло быть любое из этих изданий (учитывая, что 8° и 12° размеры в Описи объединены), но мы отдаем предпочтение 2-му, т. к. написание слов в нем полностью соответствует Описи (в первом другие окончания слов: «...святыя греческия...»).

Из художественной литературы, представленной в библиотеке Турчанинова многочисленными отечественными и западноевропейскими сочинениями, в данную реконструкцию включен один философско-сатирический роман «*Подземное путешествие Николая Клима*», написанный датским писателем XVIII в. *Л. Гольбергом*. Эта сатира, пародирующая описания хвастливых путешественников и осмеивающая религиозные, политические и сословные предрассудки, вызвала бурю

¹³ См.: «Слово... Пургольда...» // Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века. 1725–1800. М., 1964. Т. 2. С. 486. № 5753.

¹⁴ Там же. Прим. к № 5751.

негодования у датских священников, но при этом обратила на себя внимание современников и сразу была переведена на многие европейские языки. Перевод на русский язык был сделан личным переводчиком императрицы Елизаветы Петровны С. Савицким и издан в Петербурге в 1762 г., после чего экземпляр романа был куплен для уральской библиотеки и для него был заказан кожаный переплет (№ 6112). Неизвестно, кто больше привлек интерес Турчанинова к другой редкой книге в его библиотеке: ее автор, один из столпов западноевропейского богословия XVII в., *Бенедикт Хефтен*, или переводчик его сочинения «*Царский путь Креста Господня*» (Чернигов, 1709) митрополит *Иоанн (Максимович)*, возглавлявший в начале XVIII в. Тобольскую епархию и отличавшийся «особой любовью к книгам»¹⁵. Как пишет один из авторов коллективной монографии по истории литературы Урала Е. К. Ромодановская, последний как раз стремился ограничить влияние западного богословия, традиционно характерное для малороссийских духовных школ, а с XVIII в. заметное уже и для российских. Исследователь при этом отмечает оригинальный стиль переводов свт. Иоанна (Максимовича), который допускал «смешение церковнославянского языка с заимствованиями и просторечиями Петровского времени»¹⁶ (№ 5615). Так или иначе, очевиден интерес уральского заводчика к указанным проблемам.

По-видимому, не случайно он приобрел два издания «писем» известного богослова и православного просветителя XVIII в. епископа *Тихона Задонского* (в миру — Т. С. Соколов), опубликованные в Петербурге на средства московского купца Т. Полежаева (№ 5479, 5500). Заметим, что оба издания оказались среди конфискованных в московских книжных лавках в 1787 г. Литературное наследие архиепископа Новгородского, известного богослова и писателя петровского времени *Феофана Прокоповича* представлено в библиотеке Турчанинова несколькими сочинениями: «*Истинное оправдание правоверных христиан*» (М., 1784), которое удалось идентифицировать благодаря совпадению текста в Описи с начальными словами на титульном листе издания (№ 4975), «*Разсуждение о безбожии*» (одно из 2-х изданий: 1774 или 1784 гг.; № 4996), «*Разсуждение о книзе Соломоновой, нарицаемой Песни песней*» (одно

¹⁵ История литературы Урала. Конец XIV–XVIII в. / гл. ред.: В. В. Блажес, Е. К. Созина. М.: Языки славянской культуры, 2012. С. 222.

¹⁶ Там же. С. 223.

из двух изданий: 1774 или 1784 гг.; № 4995). Еще одну запись в Описи, дважды обозначенную как «катехизис» мы посчитали возможным считать сочинением Ф. Прокоповича «*Сокращенное христианское учение*» (СПб., 1765) на том основании, что, как следует из примечания Зерновой к описанию этого издания, его титульный лист в первоначальном виде имел другое заглавие, именно «*Катехизис*», с которым и вышла, очевидно, часть издания, и экземпляры которого попали к Турчанинову. Впоследствии издание было исправлено и получило новое название, кроме того в нем были произведены исправления в заголовках, тексте и орнаменте (заставки, концовки). Размеры издания и экземпляров из Описи, в $\frac{1}{8}$ долю листа, совпадают. Отметим также, что один из экземпляров был дешевый, «в бумажном переплете», стоимостью 35 коп. (№ 5609), а другой — «во французском переплете» и «в золотом обрезе» — оценен в 1 руб. 20 коп. (№ 5603).

Имелись в библиотеке А. Ф. Турчанинова и сочинения митрополита и члена Святейшего Синода *Платона* (в миру — П. Г. Левшин), придворного проповедника и законоучителя наследника престола Павла Петровича. Его «Поучительные слова» выходили многотомными изданиями несколько раз, а в 1780–1782 гг. были изданы отдельные тома (т. 6–10), особенность которых заключалась в том, что все они (кроме т. 10) не имели общего заглавия и у каждого тома оно было свое. Именно этот отличительный признак позволил «узнать» их под записью в Описи: «*Учение христианской богословии сочинения Платона...*» (№ 6426), — очень близкое название имеет т. 7: «*Православное учение, или Сокращенная христианская богословия...*», написанное автором специально для своего царственного ученика и переизданное здесь вновь. Из 5-ти томов Турчанинов имел только 3 (т. 6–8). Интерес владельца библиотеки к сочинениям митрополита Платона мог быть вызван тем, что последний являлся сторонником примирения господствующей Церкви и старообрядчества путем введения в России единоверия — тема, актуальная для уральского промышленника того времени. Кстати, он был знаком с «*Житием святейшаго патриарха Никона*» (СПб., 1784) — историко-биографическим очерком, написанным подьячим и близким сотрудником патриарха И. К. Шушериным (№ 5487). Не остались незамеченными Турчаниновым и изданные в Петербурге в начале 1780-х гг. «*Слова*», сказанные на открытие наместничеств: Тверского (№ 5763),

Казанского (№ 5764) и Выборгского (№ 5955). О том, что заводовладельца интересовали вопросы организации и положения Православной Церкви в системе Российской империи, говорит, к примеру, «*Духовный регламент*» — закон, как раз и определявший это положение. Он был издан в форме манифеста Петра I (его автор — Феофан Прокопович) в 1721 г. и неоднократно переиздавался в XVIII в. У Турчанинова были одно из 9-ти синодальных (кириллических) изданий (№ 5610) и, кроме того, экземпляр напечатанного Сенатом в 1779 г. гражданским шрифтом издания (№ 4959). Интересовало его и положение православных монастырей в государстве, что было обусловлено, вероятно, тесными хозяйственными и прочими связями владельца Сысертского горного округа с Далматовским монастырем. Во всяком случае, он имел «*Штат о монастырях*» (№ 5627), точнее «штаты», введенные указом 26 февраля 1764 г. В XVIII в. была налажена практика рассылки печатных указов, так и этот рассылался по всем подведомственным Синоду местам (и по гражданским инстанциям) вместе с приложением к нему. Видимо, для Турчанинова указ и приложение были переплетены в одну книгу, как, кстати, и было предписано в указе: «...штаты <...> напечатать совокупно в одну тетрадь»¹⁷, но переплет был сделан простой — «бумажный <...> корень в кожу» (см. раздел Описи). Турчанинова могло интересовать, в каком статусе оказался Далматовский монастырь после введения штатов (штатный или заштатный, если штатный, то какие суммы положены на содержание, в том числе на текущий ремонт построек и прочее), как это могло повлиять на экономические связи между ним и его заводами. Пытался он вникнуть и в обязанности приходских священников, о чем говорит книга, обозначенная в Описи как «*О должностях священнических*» (№ 5611). Возможно, речь идет об одном из двух синодальных изданий (1776 или 1783 гг.), правда, на их титульных листах слова несколько другие: «О должностях пресвитеров приходских», да и формат (4°) отличный от указанного в Описи («в 1/8 листа»). Но другого похожего издания в XVIII в. найти не удалось, к тому же указанная у Зерновой «цена без переплету сорок пять копеек» вполне соответствует 70 коп. в «бумажном» переплете по Описи с учетом доставки книги на Урал.

Было ли это случайностью, но в процессе реконструкции обнаружился следующий факт: 10 изданий из 66 (отечественных), имевшихся в

¹⁷ Полное собрание законов Российской империи. Собр. 1-е. СПб., 1830. Т. 16. С. 549.

библиотеке, оказались из числа конфискованных в Москве в 1787 г. Кроме упоминавшихся уже «Жития... Григория Назианзина» (№ 5456), «Златого сочинения» С. Марокканского (№ 5805), «Писем» Тихона Задонского (№ 5479, 5500), переводов из Экклезиаста М. М. Хераскова (№ 5747) это следующие сочинения: «*Благочестивыя желанія*» Г. Гуго (№ 5480), «*Путь к спасению*» Ф. А. Эмина (№ 5919), перевод с французского сочинения английского автора Д. Гервея «*Надгробныя размышления*» (№ 5946) и английского же Д. Холла «*Образ жития Енохова*» (№ 5511) и, наконец, сочинение, изданное Н. Новиковым под названием «*Драгоценная меду капля из камня Христа...*» (№ 5459). Чем была вызвана акция изъятия книг в 1787 г., нам не известно, но проходила она в тот год не только в Москве. Еще И. Ф. Мартынов писал в одной из статей о том, как «духовные цензоры (протоиереи Троицкого и Успенского соборов)» обследовали «в декабре 1787 г. по приказанию Синода <...> книжную лавку», открытую в Костроме одним из новиковских комиссионеров, и «изъяли из продажи семь книг...»¹⁸ Эти издания перечислены в его статье, но лишь одно из них совпадает с имевшимся в библиотеке Турчанинова — сочинение Феофана Покоповича «*Рассуждение о безбожии*» (№ 4996).

На состав библиотеки, несомненно, влияла семейная жизнь А. Ф. Турчанинова. Особенность ее заключалась в том, что долгожданные дети — трое мальчиков и 5 девочек — появились у него лишь во втором браке, когда ему было уже за 60 лет. Конечно, он много внимания уделял их образованию, приобретал детские журналы и книги, а для их христианского воспитания — педагогические и нравственные сочинения. Например, книгу своего современника, писателя и переводчика, преподавателя риторики в Тверской духовной семинарии *Гавриила Щеголева* под названием «*Краткая, священная и гражданская история, от зачатия мира по вознесение Христова...*» (М., 1787), ставшую тогда своего рода учебником древней истории (№ 5544). Замечательной личностью был другой современник Турчанинова — автор «*Священной история для малолетних детей*» (СПб., 1778), епископ и духовный писатель *Вениамин* (В. Ф. Румовский-Краснопевков). Он был ректором Невской духовной семинарии, большим любителем истории и церковной археологии. Ха-

¹⁸ *Мартынов И. Ф.* Книжные собрания в русской провинции конца XVIII — начала XIX в. (По материалам книговедческого обследования библиотек, музеев и архивов Костромы. 1980 г.) // Книготорговое и библиотечное дело в России XVII — первой половины XIX в. Л., 1981. С. 127.

рактрно, что указанное издание вышло с параллельным текстом на русском, греческом, французском, немецком и латинском языках, в 8-ю долю листа (№ 5366). Кроме этого издания, у Турчанинова, по-видимому, было еще одно, совсем маленькое (размер 12), о популярности которого свидетельствуют его многочисленные, но более дешевые переиздания (всего 6) — в Описи они оценены в 45 коп., тогда как издание 1778 г. в 1 руб. 10 коп. Впрочем, укажем на погрешность: в Описи сказано «для молодых детей», а не «малолетных», как должно быть в этом издании, к тому же книги обоих размеров указываются в общих разделах. И все же разница в цене говорит о том, что в библиотеке было два разных издания, а различие могло быть связано с ошибкой составителя Описи (№ 5964). Из переводных изданий укажем книгу *«Истинной христианин и честной человек»* (СПб., 1762) французского аббата Жана Батиста Бельгарда, чьи сочинения о нравственном воспитании дворян неоднократно издавались в России в XVIII в. У Турчанинова было именно это, самое первое из переведенных тогда сочинений данного автора — вероятно, и самое дорогое, т. к. вышло большим форматом во 2-ю долю листа и обошлось владельцу библиотеки в 2 руб. 20 коп. (№ 5523). Среди учебных пособий в светских училищах XVIII в. были два главных: *«Наставление юношества в добродетели и должности христианской...»* и *«Изъяснения воскресных и праздничных евангелий»*, оба изданные в Петербурге в 1784 г., чьим автором являлся священник *Иоанн Сидоровский*, переводчик и член Академии наук, — оба они были в библиотеке Турчанинова (№ 5543, 5497). Из переводных работ И. Сидоровского в ней имелся *«Опыт о провидении Божиим»* (№ 5404), изданный там же в 1781 г. К учебным следует отнести и два издания кратких изложений христианского вероучения в форме вопросов и ответов — *«пространный»* и *«сокращенный»* катехизисы, изданные первый — в 1783 г. на старославянском языке в изложении деятеля Комиссии народных училищ Ф. И. Янковича (№ 5547), второй — в 1773 г. гражданским шрифтом в изложении митр. Платона (П. Г. Левшина). Последнее издание было перепечатано позднее под названием *«Сокращенный катехизис, для обучения отроков»*¹⁹. Это важное уточнение, т. к. существовало еще восемь кириллических изданий *«Сокращенного катехизиса»* того же автора, но «для священнослужителей», поэтому мы отдаем

¹⁹ Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века. 1725–1800. М., 1964. Т. 2. С. 428 (№ 5375, прим.).

предпочтение гражданскому изданию, среди которых оно и обозначено в Описи (№ 5545). По той же причине (раздел в Описи) мы не принимаем во внимание «Сокращенный катехизис для обучения юношества» Ф. И. Янковича, дважды опубликованный в 1783 г. (см.: Зернова 1433, 1434), но кириллическим шрифтом. Очевидное противоречие в принятии нами выше названного кириллического же издания «Пространного катехизиса» объясняется единственно тем, что нам не удалось найти книги с таким названием среди изданий гражданского шрифта. Завершая обзор, напомним об одном редком экземпляре из краеведческого музея г. Полевского — сборнике трудов *Ефрема Сирина и Аввы Дорофея*, изданном в Москве в 1785 г., который был пожертвован в Петропавловскую церковь, построенную на средства заводчика. Экземпляр имеет вкладную (полистную) запись: «*Книга сия приложена в церковь при Полевском заводе апостолов Петра и Павла усердным тщанием благородной госпожи титулярной советницы Филицаты Степановны Турчаниновой 1795 года месяца марта*». Поскольку этой книги нет в Описи, по-видимому, она была приобретена вдовой специально для церкви по случаю 8-й годовщины памяти Алексея Федоровича Турчанинова (умер 21 марта 1787 г.)²⁰.

Даже краткий обзор представленной литературы, наличие Библий, Евангелий и всевозможных книг, объясняющих суть православия, его отличие от других христианских вероисповеданий, книг учительного, толкового и религиозно-философского характера, позволяет говорить о явном стремлении уральского заводчика А. Ф. Турчанинова разобраться в сути православия и его морально-этических составляющих, которые определяют повседневную жизнь верующего. Начатую работу над реконструкцией крупнейшей дворянской библиотеки Урала XVIII в. необходимо рассматривать, очевидно, как одно из наиболее интересных и перспективных направлений отечественного книговедения, подобные исследования необходимы для научного обоснования и более глубокого представления истории книжности эпохи русского Просвещения. Особенно важно значение таких реконструкций для понимания духовных запросов общества той поры, читательских предпочтений и интересов разных общественных групп, в данном случае — представителя привилегированного сословия, принадлежавшего к уральским дворянам-промышленникам.

²⁰ Пирогова Е. П., Неклюдов Е. Г., Ларионова М. Б. Род Турчаниновых: Культурно-исторические очерки. Екатеринбург: ИД Сократ, 2008. С. 68.

Ниже публикуется фрагмент Описи 1789 г. с выбранными из ее состава книгами духовного содержания (Приложение 1), в который включены указания на номера этих же книг по реконструкции. В него мы посчитали уместным включить также *эстампы* соответствующей данному разделу библиотеки тематике. При публикации сохранена орфография рукописи, передача текста осуществлена согласно «Правил издания исторических документов в СССР» (М., 1990). К номеру по Описи в скобках добавлен номер по реконструкции.

В реконструкции (Приложение 2) книги распределены по нескольким разделам: кириллической печати, гражданского шрифта, иностранные и рукописи, где дано полное описание их изданий со ссылкой на библиографические справочники (каталоги), из которого они взяты; после порядкового номера реконструкции даны ссылки на номер по Описи.

Работа над реконструкцией библиотеки по такому источнику, как опись XVIII в. требует некоторых предварительных замечаний, касающихся ее методики. Прежде всего, при реконструкции приходится осознавать, что далеко не всегда можно с уверенностью соотносить ту или иную запись источника с конкретным изданием или рукописным текстом. Само описание в Описи дано без выходных данных издания, очень кратко, не всегда разборчиво, часто с ошибками и неточным воспроизведением названия. Фамилия автора нередко искажена или не дана вовсе, перепутана с фамилиями издателя или составителя. Книги сгруппированы в рубрики по чисто внешним признакам, т. е. переплету и формату — «в простом кожном...», «бумажном», «паргаментовом», «французском...» переплете или «бес переплету», «сшитых в тетратях», «в золотом...» или «в простом обрезе» и т. д. Внутри рубрик книги подобраны по размеру, с указанием: «в лист», «до ½ листа», «в ¼ листа», «в ⅛ листа». Печатные издания и рукописные тексты никак не отделены друг от друга (вторые иногда отмечены как «скорописные»), иностранные книги описаны на русском языке и без выходных данных, что серьезно затрудняет, а часто делает просто невозможным их определение. Если оказывалось несколько изданий одного и того же сочинения, приходилось обращать внимание на дополнительные сведения: дата их выхода не могла быть позднее даты смерти владельца библиотеки, если издания выходили под разными форматами, из них выбирался размер, указанный в Описи, сопоставлялся порядок слов, иногда стоимость издания. Но и учета этих сведений не всегда бывало достаточно.

Для определения кириллических изданий использовались традиционные каталоги: А. С. Зерновой и Т. Н. Каменевой — для московских и санкт-петербургских изданий, А. П. Запаско и Я. Д. Исаевич — для книг, изданных на Украине. Но поскольку теоретически нельзя исключать наличие в библиотеке Турчанинова и кириллических изданий XVII в., в реконструкцию были включены издания и более раннего хронологического периода. Книги XVIII века, напечатанные гражданским шрифтом, определены по «Сводному каталогу русской книги...» этого периода, с использованием указателей к нему. Так, указатель заглавий позволял восстановить издание, если автор сочинения неизвестен. Но в случаях, когда сочинения указаны в Описи не полностью и не с начальных слов и их нельзя поэтому было выявить по указателю заглавий, приходилось обращаться к электронным каталогам Российской национальной и Государственной российской библиотек, позволяющим вести поиск по ключевому слову. Поиск иностранных изданий осуществлялся по электронным каталогам Национальной библиотеки Франции и Сводному научных библиотек французских высших учебных заведений. Справочные издания, включая электронные каталоги и базы данных, вынесены в отдельный список с указанием сокращений, использованных в библиографическом описании реконструкции.

Сведения об авторе. Пирогова Елена Павловна — кандидат исторических наук, доцент кафедры документоведения, истории и правового обеспечения Российского государственного профессионально-педагогического университета (Россия, г. Екатеринбург). *E-mail: eppirogova@yandex.ru*

Список литературы

1. Государственный архив Свердловской области (ГАСО). Ф. 59. Оп. 7. Д. 2531. Т. 2.
2. Гамлицкий А. В. Библия Пискатора и проблема гравированных образцов в европейском искусстве XVI–XVIII столетий // Сайт «Библиотека Якова Кротова». URL: http://krotov.info/spravki/4_faith_bible/varia/piskator.html (дата обращения: 10.08.2018).
3. Ильина О. Н. Личные библиотеки как источник по истории культуры // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств. 2003. № 11. С. 63–69.
4. Ильина О. Н. О некоторых подходах к реконструкции личных библиотек // Книжное дело в России в XIX — начале XX века: сборник научных трудов. СПб., 2006. Вып. 13. С. 70–94.
5. История литературы Урала. Конец XIV–XVIII в. / *гл. ред.: В. В. Блажес, Е. К. Созина*. М.: Языки славянской культуры, 2012.

6. *Мартынов И. Ф.* Книжные собрания в русской провинции конца XVIII — начала XIX в. (по материалам книговедческого обследования библиотек, музеев и архивов Костромы. 1980 г.) // Книготорговое и библиотечное дело в России XVII — первой половины XIX в. Л., 1981. С. 119–134.
7. *Пирогова Е. П.* Дворянские библиотеки Урала XVIII века: источники и предварительные итоги изучения // Вестник культуры и искусств / Челябин. ГАКИ. 2017. № 4 (52). С. 39–47.
8. *Пирогова Е. П.* Новый источник изучения имущественного положения уральского заводчика А. Ф. Турчанинова: аналитический обзор Описи 1789 г. // Известия Уральского федерального университета. Сер. 2: Гуманитарные науки. 2015. № 3 (142). С. 131–143.
9. *Пирогова Е. П.* Собрание икон уральского заводчика А. Ф. Турчанинова // Вестник Екатеринбургской духовной семинарии. 2017. № 3 (19). С. 83–110.
10. *Пирогова Е. П., Неклюдов Е. Г., Ларионова М. Б.* Род Турчаниновых: Культурно-исторические очерки. Екатеринбург: ИД Сократ, 2008.

**Справочная литература и электронные ресурсы,
использованные при реконструкции библиотеки**

- Запаско (I)** — *Запаско А. П., Исаевич Я. Д.* Памятники книжного искусства. Каталог старопечатных книг, изданных на Украине. Кн. 1 (1574–1700). Львов: Высшая школа; Изд-во при Львов. ун-те, 1981.
- Запаско (II, 1)** — *Запаско А. П., Исаевич Я. Д.* Памятники книжного искусства. Каталог старопечатных книг, изданных на Украине. Кн. 2. Ч. 1 (1701–1764). Львов: Высшая школа; Изд-во при Львов. ун-те, 1984.
- Запаско (II, 2)** — *Запаско А. П., Исаевич Я. Д.* Памятники книжного искусства. Каталог старопечатных книг, изданных на Украине. Кн. 2. Ч. 2 (1765–1800). Львов: Высшая школа; Изд-во при Львов. ун-те, 1984.
- Зернова** — *Зернова А. С., Каменева Т. Н.* Сводный каталог русской книги кириллической печати XVIII века. М., 1968. 567 с.
- Нац. б-ка Франции** — Национальная библиотека Франции (Bibliothèque nationale de France) // <http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb373041870> (дата обращения: 15.10.2007).
- ПСЗ-1** — Полное собрание законов Российской империи. Собр. 1-е. СПб., 1830. Т. 16: С 28 июня 1762 по 1765; Т. 44. Ч. 2. Отд. 3: Штаты по духовной части.
- РГБ** — Российская государственная библиотека. Электронный каталог // <https://search.rsl.ru/ru/record/01004092806> (дата обращения: 15.08.2018).
- СК (I)** — Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века. 1725–1800. М., 1962. Т. 1.
- СК (II)** — Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века. 1725–1800. М., 1964. Т. 2.
- СК (III)** — Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века. 1725–1800. М., 1966. Т. 3.
- SUDOC** — Сводный каталог научных библиотек французских высших учебных заведений // <http://www.sudoc.fr/> (дата обращения: 15.08.2018).

Elena P. Pirogova

SPIRITUAL LITERATURE IN THE LIBRARY OF A. F. TURCHANINOV: RECONSTRUCTION UNDER THE INVENTORY OF 1789

Abstract. Private library of A. F. Turchaninov, the owner of the Sysert mining and metallurgical district, was the largest library in the Urals in the 18th century and, though it did not survive until now, its scale and structure can be described thanks to the Inventory compiled in 1789 after the factory-owner died. This unique historical source makes it possible to reconstruct the library in bibliographic way. Such works can rightfully be considered as the most interesting and promising direction of Russian bibliology, necessary for the scientific substantiation and serious presentation of the history of booklore in the Russian Enlightenment era. The significance of such reconstructions is especially high for understanding the spiritual demands of society of that time, readers' preferences and interests of different social groups, in this case — of a representative of the privileged class belonging to industrial nobility. The reconstructed library of the manufacturer A. F. Turchaninov would provide an opportunity to understand the library-owner's personality, his spiritual appearance and intellectual potential, his worldview, and in general the unique way of an individual in the cultural space of that time.

This article demonstrates an experience of the complex reconstruction of that part of the Turchaninov's library, which deals with the books of spiritual, moral and religious-philosophical content; a general idea of this literature is provided. The article aims to substantiate the reconstruction proposed by the author, to interpret "reading" of short and sometimes incomprehensible entries in the Inventory list and make an effort to "guess" a particular publication, giving motivation for the chosen preferences. The total number of conditionally religious books, identified from the entire library, is represented by 81 titles, including 1 manuscript and 15 editions from the West Europe. Attached to the article is a fragment of the Inventory of 1789, concerning spiritual literature, as well as the reconstruction itself, including foreign publications and manuscripts and the publications printed in Cyrillic and civil script also.

Keywords: *personal library, library reconstruction, Ural manufacturer A. F. Turchaninov, Inventory of 18th century, spiritual literature, Cyrillic editions, 18th century civil press publications.*

Citation. Pirogova E. P. Dukhovnaia literatura v biblioteke A. F. Turchaninova: rekonstruktsiia po Opisi imushchestva 1789 g. [Spiritual Literature in the Library of A. F. Turchaninov: Reconstruction under the Inventory of 1789]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2018, no. 4 (24), pp. 194–230. DOI: 10.24411/2224-5391-2018-10407

About the author. Pirogova Elena Pavlovna — Candidate of Historical Sciences, Associate Professor of Documentation, History, and Legal Support at the Russian State Vocational-Pedagogical University (Russia, Ekaterinburg). *E-mail:* eppirogova@yandex.ru

Reference

1. Gosudarstvennyi arkhiv Sverdlovskoi oblasti (GASO). [State Archive of Sverdlovsk Region]. Stock 59. L. 7. Dos. 2531. Vol. 2.
2. Gamlitskiy A. V. Bibliia Piskatora i problema gravirovannykh obraztsov v evropeiskom iskusstve XVI–XVIII stoletii [Piscator's Bible and the Problem of Engraved Patterns in European Art of the 16th–18th Centuries]. Available at: http://krotov.info/spravki/4_faith_bible/varia/piskator.html (accessed: August 10, 2018).
3. Ilina O. N. Lichnyie biblioteki kak istochnik po istorii kultury [Personal Libraries as a Source on the History of Culture]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo gosudarsatvennogo universiteta kultury i iskusstv — Bulletin of Saint Petersburg State University of Culture and Arts*, 2003, no. 11, pp. 63–69.
4. Ilina O. N. O nekotorykh podkhodakh k rekonstruktsii lichnykh bibliotek [About Some Approaches to the Reconstruction of Personal Libraries]. *Knizhnoe delo v Rossii v XIX — nachale XX veka: sbornik nauchnykh trudov [Book Business in the 19th — early 20th century: Collected Papers]*. Saint Petersburg, 2006, issue 13, pp. 70–94.
5. Blazhes V. V., Sozina E. K. (eds.). *Istoriia literatury Urala. Konets XIV–XVIII v.* [History of the Literature of the Urals. The End of the 14th–18th Century]. Moscow: Languages of Slavic Culture, 2012.
6. Martynov I. F. Knizhnyie sobraniia v russkoi provintsii kontsa XVIII — nachala XIX v. (po materialam knigovedcheskogo obsledovaniia bibliotek, muzeev i arkhivov Kostromy. 1980 g.) [Book Collections in the Russian Province of the Late 18th — Early 19th Centuries (Books Survey of Libraries, Museums and Archives in Kostroma. 1980)]. *Knigotorgovoe i bibliotchnoe delo v Rossii XVII — pervoi poloviny XIX v.* [Trade Books and Librarianship in Russia of the 17th — First Half of the 19th Century]. Leningrad, 1981, pp. 119–134.
7. Pirogova E. P. Dvorianskie biblioteki Urala XVIII veka: istochniki i predvaritelnye itogi izucheniia [Noble Library of the Urals: Sources of the 18th Century and the Preliminary Results of the Study]. *Vestnik kultury i iskusstv — Culture and Arts Herald*, 2017, no. 4 (52), pp. 39–47.
8. Pirogova E. P. Novyi istochnik izucheniia imuschestvennogo polozheniia uralskogo zavodchika A. F. Turchaninova: analiticheski obzor opisi 1789 g. [A New Source of Studying the Property Status of the Ural Factory-owner A. F. Turchaninov: an analytical review of the inventory of 1789]. *Izvestiia Uralskogo federalnogo universiteta. Serii 2: Gumanitarnye nauki — Izvestia. Ural Federal University Journal. Series 2. Humanities and Arts*, 2015, no. 3 (142), pp. 131–143.
9. Pirogova E. P. Sobranie ikon uralskogo zavodchika A. F. Turchaninova [Collection of Icons of the Ural Factory-owner A. F. Turchaninov]. *Vestnik Ekaterinburgskoi dukhovnoi seminarii — Bulletin of the Ekaterinburg Theological Seminary*, 2017, no. 3 (19), pp. 83–110.
10. Pirogova E. P., Neklyudov E. G., Larionova M. B. *Rod Turchaninovykh: Kulturno-istoricheskie ocherki* [Turchaninov's Family: Cultural and Historical Essays]. Ekaterinburg: ID Sokrat, 2008. 352 p.

Reference Literature and Electronic Resources, Used in the Reconstruction of the Library

1. Natsionalnaia biblioteka Frantsii [National Library of France]. Available at: <http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb373041870> (accessed: 15/10/2007).
2. *Polnoe sobranie zakonov Rossiiskoi imperii. Sobr. 1-e* (PSZ 1). [Complete Collection of Laws of the Russian Empire. Collection 1]. Saint Petersburg, 1830, vol. 16; vol. 44, pt. 2/3: Staffing in the Spiritual Sphere.
3. Rossiiskaia Gosudarstvennaia biblioteka (RGB) [Russian State Library]. Digital Catalogue. Available at: <https://search.rsl.ru/ru/record/01004092806> (accessed: August 15, 2018).
4. Svodnyi katalog nauchnykh bibliotek frantsuzskikh vysshikh uchebnykh zavedenii [Consolidated Catalog of Scientific Libraries of French Higher Educational Institutions]. Available at: <http://www.sudoc.fr/> (accessed: August 15, 2018).
5. *Svodnyi katalog russkoi knigi grazhdanskoi pečati XVIII veka. 1725–1800* [Consolidated Catalog of the Russian Civil Book of the 18th Century. 1725–1800]. Moscow, 1962, vol. 1.
6. *Svodnyi katalog russkoi knigi grazhdanskoi pečati XVIII veka. 1725–1800* [Consolidated Catalog of the Russian Civil Book of the 18th Century. 1725–1800]. Moscow, 1964, vol. 2.
7. *Svodnyi katalog russkoi knigi grazhdanskoi pečati XVIII veka. 1725–1800* [Consolidated Catalog of the Russian Civil Book of the 18th Century. 1725–1800]. Moscow, 1966, vol. 3.
8. Zapasko A. P., Isaevich Ya. D. *Pamiatniki knizhnogo iskusstva. Katalog staropechatnykh knig, izdannykh na Ukraine* [Monuments of the Book Art. Catalog of Old Printed Books Published in Ukraine]. Lviv, 1981, vol. 1 (1574–1700).
9. Zapasko A. P., Isaevich Ya. D. *Pamiatniki knizhnogo iskusstva. Katalog staropechatnykh knig, izdannykh na Ukraine* [Monuments of the Book Art. Catalog of Old Printed Books Published in Ukraine]. Lviv, 1984. Vol. 2. Part 1 (1701–1764).
10. Zapasko A. P., Isaevich Ya. D. *Pamiatniki knizhnogo iskusstva. Katalog staropechatnykh knig, izdannykh na Ukraine* [Monuments of the Book Art. Catalog of Old Printed Books Published in Ukraine]. Lviv, 1984. Vol. 2. Part 2 (1765–1800).
11. Zernova A. S., Kameneva T. N. *Svodnyi katalog russkoi knigi kirillicheskoi pečati XVIII veka* [Consolidated Catalog of the Russian Book of the Cyrillic Print of the 18th Century]. Moscow, 1968.

**Книги духовного содержания
из Описи имущества А. Ф. Турчанинова 1789 г.**

Лист	№ по описи (реконструкции)	Название по описи	Число	Оценка, руб. коп.
Книг во французском переплете в 1/4 листа				
100 об.	4949 (38)	Душеспасительныя размышления о познании Бога и наставления самого себе в пользу благочестивых христиан с аполлогиею, часть 1-я	1	2-90
101	4959 (39)	Духовный регламент Петра Перваго, одна книга	1	1-15
102	4975 (54)	Феофана Прокоповича архиепископа Великаго Новаграда и Великих Лук, одна книга	1	2-00
	4983 (59)	Христианин пришлец земный в пользу благочестивых христиан, одна книга	1	1-80
102 об.	4986 (44)	Продолжение осмое поучительных слов, одна книга	1	1-80
	4995 (56)	Песни Песней, одна книга	1	2-20
	4996 (55)	Разсуждение о безбожии, одна книга	1	3-00
в 1/8 листа				
115	5308 (29)	Великопосный конфект или Слово на вопрошение о смерти	1	0-75
116	5331 (51)	Златослов или открытие риторския науки	3	5-70
116 об.	5343 (60)	Бесмертие души основателно против безбожников и скептиков доказанное Иоанном Евераардом Швелингием	1	1-20
117 об.	5366 (30)	Священная история для малолетных детей на российском языке сочиненная	1	1-10
118	5375 (47)	Православие святой греческой церкви	1	0-95
119	5404 (42)	Опыт о провидении Божием	1	0-90
119 об.	5419 (51)	Златослов	1	1-90
120	5438	Статьи о вере	1	1-80

120 об.	5455 (43)	Пицца душевная. Часть 1	1	1-05
	5456 (35)	Житие святого Григория Нанзианзина	1	0-95
	5459 (37)	Драгоценная меду капля	1	0-85
	5470 (41)	Описание московского Успенского собора	3	4-50
	5479 (52)	Келеинья писма Тихона епископа Воронежского	1	1-50
121	5480 (36)	Благочестивыя желания	1	2-00
121 об.	5487 (62)	Житие святого Никона патриарха	1	1-25
	5497 (50)	Наставление юношества в добродетели	1	
	5500 (53)	Разныя писма к приятелям	1	1-10
122	5511 (58)	Образ жития Енохова	1	1-50
В простом коженном переплете в 1/2 листа				
122 об.	5523 (26)	Истиннай христианин и чесной человек	1	2-20
в 1/8 листа				
123	5543 (49)	Изъяснение воскресных и праздничных Евангелиеф	1	0-70
	5544 (63)	Краткая священная история	1	0-90
	5545 (46)	Сокращенных Катихизис	2	0-85
	5547 (23)	Пространный Катихизис	1	0-60
		Книг духовных во французском переплете в лист		
124 об.	5588 (6)	Евангелие чтмое во Святый и Великий четверток на литургии и по умавении ног и во Святыи Великих пяток на утрении двенатцать святых страстей Господа нашего Иисуса Христа и на вечери в той же Великии пяток в золотом обресе доски теснионные золотом	1	4-00
	5589 (2)	Библия сиреч книга Священнаго писания Ветхаго и Новаго Завета в золотом обресе	1	12-00
	5590 (2)	Такая ж Библия в сафьянной зеленой оболочке доски тесненые золотом	1	11-00
	5591 (10)	Поучении Кирилла архиепископа огласителныя и тайноводственныя с греческаго на славянскый язык переведенныя Святейшаго Правительствующаго Синода членом преосвященным Амвросием архиепископом Московским и Калужским	1	4-00

Духовная литература в библиотеке А. Ф. Турчанинова

	5592 (11)	Двенатцать книг Чети Миней месячных	12	18-00
	5593 (4)	Шесть книг Житие Святых отец двумесячных в красной обложке в золотом обрезе доски тисненные золотом	6	17-00
в 1/4 листа				
125	5595 (15)	Псалтырь киевская в золотом обрезе в красной обложке на досках, на одной стороне золотое, а на другой серебряное тиснение	1	2-50
	5597 (65)	Летописец келейный преосвященного Димитрия митрополита Ростовского скорописной в золотом обрезе	1	1-80
	5598 (20)	Акафист Пресвятей владычице нашей Богородице в золотом обрезе доски тисненные золотом и раскрашены под лаком	1	0-45
	5599 (9)	Преподобного отца нашего* Иоанна Дамаскина монаха и пресвитера Иерусалимского изложение* православных веры обстоятельное или богославное	1	1-50
	5600 (8)	Послание 12-е святого священномученика Игнатия Богоносца епископа Антиохийского	1	1-55
в 1/8 листа				
	5601 (3)	Библия Священного писания Ветхаго и Нового Завета в золотом обрезе доски тисненные золотом том 1, 2 и 3, три книги	3	9-00
	5602 (13)	Молитвенник со Псалтырем в золотом обрезе в зеленой сафьянной обложке з золотым тиснением	1	3-50
	5603 (21)	Катихизис в золотом обрезе	1	1-20
	5604 (16)	Псалтырь киевская в золотом обрезе в баргаментовой обложке доски золотом и серебром тисненные	1	3-50
	5605 (14)	Последование не преславный день Воскресения Господа нашего Иисуса Христа в золотом обрезе	1	0-80
	5606 (17)	Малинкая киевская Псалтырь в золотом обрезе в черной кожаной обложке	1	1-50
		В бумажном переплете в лист		
	5607 (7)	Евангелие чтимое во Святыи Великии Четверток на литургии	2	0-30

* Звездочкой отмечены слова, вписанные над строкой.

Е. П. Пирогова

в 1/4 листа				
	5608 (18)	Служба святому Димитрию митрополиту Ростовскому новому чудотворцу	2	0-40
в 1/8 листа				
	5609 (21)	Катихизис	1	0-35
	5610 (5)	Регламент или Устав Духовной	1	0-55
	5611 (12)	О должностях священнических	1	0-70
в 1/4 листа				
	5613 (1)	Апостол и Евангелие киевской печати в белом баргаменте в золотом* обрезе золотой в футляре	2	10-00
126	5614	Старинной печати о священных таинствах изъясняющая	1	1-50
	5615 (22)	Царски путь старинной печати	1	3-50
	5616 (19)	Служба в неделю Пятдесятницы	1	0-25
в бумажном переплете корень в кожу гражданских в 1/2 листа				
	5627 (61)	Штат о монастырях	1	0-35
в 1/4 листа				
132	5747 (57)	Почерпнутыя мысли из Эклесиаста	1	0-40
133 об.	5762 (40)	Св. Иоанна Дамаскина канон Пасхи преложеной в стихи	1	0-30
	5763 (24)	Слова при начале и окончании открытия Казанскаго намесничества сказыванныя преосвященным Антонием епископом Нижегородским и Алаторским	1	0-10
	5764 (25)	Слово при начатии выборов в новыя должности на основании высочайших учреждении для управления губернии Всероссийской империи по истечении шести лет открытия Тверскаго намесничества гаворенное Арсением епископом Тверским и Кашинским	1	0-10
в 1/8 листа				
134	5773 (27)	Спасительныя размышления	1	0-55
	5774 (28)	Бог мститель за невинно убиенныя	1	0-30
137	5805 (48)	Самуила раввина иудейскаго златое сочинение	3	1-65

Духовная литература в библиотеке А. Ф. Турчанинова

140	5919 (64)	Путь спасению	1	0-75
141	5946 (33)	Надгробныя размышления	1	0-65
	5955 (32)	Слово на открытие Выборгскаго наместничества говоренное г. митрополитом Новгородским и Санктпетербургским	1	0-30
141 об.	5964 (31)	Священная история для молодых детей	1	0-45
Книг немецких ... в кожаном переплете				
148 об.	6103	Размышления из доказательства о христианской вере под № 165	1	
корень в паргаменте				
	6104	Разныя богословныя сочинени под № 166	1	
в кожаном переплете				
	6106 (68)	Христианския Томасавы мысли под № 168, 169	2	
149	6111	О неверии и богоотступании под № 174	1	
	6112 (34)	Николая Клима в подземное путешествие под № 175	1	
корень в коже в 1/4 листа				
150	6125 (69)	Христиана Томаса о чародействии под № 188	1	
	6127	Филозофическое изыскание о силе и действии диавола на естественные тела под № 190	1	
в кожаном переплете				
151 об.	6164	Доказательство о древности христианства под № 228	1	
	6165	Защищение совершенства христианскаго откровения под № 229	1	
152 об.	6194	Разумной неверующий под № 260	1	
	6195	Едина истинная вера под № 261	1	
в паргаментовом переплете				
	6196	Разность лютеранскаго и кафолическаго исповедания под № 262	1	
156 об.	6311	Марка Штефина о богословных материях под № 550	1	
Книг на французском языке ... во французском переплете				

160 об.	6426 (45)	Учение христианской богословии сочинения Платона под № 16, 17, 18	3	2-55
Рисованных печатных книг				
163	6470 (66)	Личная французская Библия Священная в переплете обреза золотой подержана, в поллист	1	
163 об.	6471 (67)	Личная голанская Священная Библия с ланкартами которую за редкость почитать должно, в поллист переплет аглинской обреза золотой	1	
Печатных разных эстампов				
165	6497	Священной истории черной печати	20	
	6498	Гравированных раскрашенных Иосифа Прекрасного со стелоклами в рамках эстампов	4	
	6499	Божественных листов Афонских гор 1, Тихвенской Богоматери образ с четырьмя угодниками и монастырем в коем ныне обретается 3, Арсения Великого тверского 1, Зосимы соловетского с чудесами 1, Екатерины Великомученицы 1, Димитрия Ростовского с чудесами 1, итого всех	8	
166	6522	Два эстампа немецкой печати изображающие Соломонов храм что прежде именовался Святая Святых с планом святого Града Иерусалима	2	
167 об.	6543	Печатные куншты картам иконоставам кафедрам органам кабинетам креслам стульям канопям и конопелькам в поллист	121	

Публикуется по: ГАСО. Ф. 59. Оп. 7. Д. 2531. Т. 2. Л. 98–167 об.

Подлинник. Рукопись.

Приложение 2

Реконструкция части библиотеки А. Ф. Турчанинова: литература духовного содержания

Кириллические издания

1. (5613) **Апостол и Евангелие.** — Угорцы: тип. Павла-Домжива Лютковича Телици, 1620. — 8°.

Запаско (I) 130

Или: Луцк: тип. Братского монастыря, 1640. — 8°. *Запаско (I) 279.*

Или: Апостолы и евангелия неделям всего лета и на праздники господския и на памяти святых. — Львов: тип. Братства, 1706. — 8°. *Запаско (II, 1) 818.*

2. (5589; 5590) **Библия**. — СПб.: Синодальная тип., 1751. — 2°. *Зернова 1397*
Или: Изд. 2-е. — М., 1756. — 2°. *Зернова 528*; Изд. 3-е. — М., 1757. — 2°. *Зернова 541*; Изд. 4-е. — М., 1762. — 2°. *Зернова 617*; Изд. 5-е. — М., 1766. — 2°. *Зернова 757*; Изд. 8-е. — М., 1784. — 2°. *Зернова 1028*.
3. (5601) **Библия**. [Изд. 7-е]. Т. 1–5. — М.: Синодальная тип., 1778. — 8°. *Зернова 912*
4. (5593) **Димитрий Ростовский**. Жития святых. Кн. 1–4. — М., 1759. — 2°. *Зернова 578*
Или: Изд. 2-е. — М., 1762. *Зернова 603*; Изд. 3-е. — М., 1764. *Зернова 666*; Изд. 4-е. — М., 1767. *Зернова 771*; [Изд. 5-е]. — М., 1782. *Зернова 1012*
5. (5610) **Духовный регламент**. Изд. 2-е. — М.: Синодальная тип., 1722. — 8°. *Зернова 147*
Или: Изд. 3-е. — М., 1723. — 8°. *Зернова 163*; Изд. 3-е. — СПб.: Тип. Александро-Невского монастыря, 1723. — 8°. *Зернова 1349*; Изд. 4-е. — М., 1738. — 8°. *Зернова 240*; Изд. 5-е. — М., 1749. — 8°. *Зернова 426*; Изд. 6-е. — М., 1761. — 8°. *Зернова 595*; Изд. 7-е. — М., 1765. — 8°. *Зернова 696*; Изд. 8-е. — М., 1776. — 8°. *Зернова 889*; Изд. 9-е. — М., 1776. — 8°. *Зернова 894*.
6. (5588) **Евангелия**, чтмая во св. и вел. четверток и пяток. — М., 1744. — 2°. *Зернова 323*
Или: СПб.: Тип. Александро-Невского монастыря, 1724. — 2°. *Зернова 1361*; М., 1745. — 2°. *Зернова 347*; М., 1754. — 2°. *Зернова 498*; М., 1759. — 2°. *Зернова 568*; М., 1763. — 2°. *Зернова 624*; М., 1778. — 2°. *Зернова 919*; М., 1783. — 2°. *Зернова 1025*; М., 1785. — 2°. *Зернова 1053*.
7. (5607) **Евангелие**. [Ч. 1–2]. — М., 1771. — 2°. Ч. 2. Евангелия, чтмая во св. и вел. четверток и пяток. *Зернова 835*
8. (5600) **Игнатий Богоносец**. Послания. Пер. Амвросий (Зертис-Каменский). — М.: Синодальная тип., 1772. — 4°. *Зернова 845*
Или: [2-е изд.]. — М., 1779. — 4°. *Зернова 945*; М., 1784. — 4°. *Зернова 1038*.
9. (5599) **Иоанн Дамаскин**. Изложение православныя веры. Пер. Амвросий (Зертис-Каменский). — М., 1774. — 4°. *Зернова 869*
Или: — М., 1785. — 4°. *Зернова 1049*
10. (5591) **Кирилл Иерусалимский**. Поучения. Пер. Амвросий (Зертис-Каменский). — М., 1772. — 2°. *Зернова 846*

11. (5592) **Минеи** месячные. Сентябрь — август. В 12-ти кн. — Киев: тип. Успенской лавры, 1750. — 2°. Или: Почаев, 1761. — 2°.

Запаско (II, 1) 1703, 2207

Или: Минеи служебные, полный год. 3-е изд. — М.: Синодальная тип., 1704–1705. — 2°. *Зернова 28–29; М., 1724. — 2°. Зернова 168–179; М., 1741. — 2°. Зернова 247–258; М., 1747. — 2°. Зернова 383–394; М., 1750. — 2°. Зернова 442–453; М., 1754. — 2°. Зернова 501–512; М., 1758. — 2°. Зернова 547–558; М., 1763. — 2°. Зернова 634–645; М., 1766. — 2°. Зернова 744–755; М., 1768. — 2°. Зернова 785–796; М., 1771. — 2°. Зернова 822–833; М., 1778. — 2°. Зернова 930–941; М., 1781–1782. — 2°. Зернова 990–1001.*

12. (5611) **Парфений (Сопковский) и Георгий (Конисский)**. О должностях пресвитеров приходских. 1-е изд. — СПб.: Синодальная тип., 1776. — 4°.

Зернова 1022

Или: 2-е изд. — М., 1783. — 4°. *Зернова 1414*

13. (5602) **Полуустав**. — Киев: тип. Успенской лавры, 1643. — 8°. [Состав]: Псалтирь, часослов, месяцеслов.

Запаско (I) 314

Или: Киев, 1672. — 8°. *Запаско (I) 504; Киев, 1690. — 8°. Запаско (I) 661; Киев, 1691. — 8°. Запаско (I) 667; Чернигов, 1703. — 12°. Запаско (II, 1) 788; Львов: тип. Братства, 1706 (размер не указан). Запаско (II, 1) 1340; Львов: тип. Братства, 1740. — 12°. Запаско (II, 1) 1360. [Состав]: Псалтирь, часослов, акафисты и каноны, месяцеслов.*

Или: **Полуустав** си есть молитвослов, в нем же чин часов церковных, акафисты, правила, каноны святым, прочия спасительныя мольбы. — Львов: тип. Братства, 1759. — 12°. *Запаско (II, 1) 2087*

14. (3605) **Последование** на преславный день Воскресения. — М., 1746. — 4°.

Зернова 371

15. (5595) **Псалтирь**. — Чернигов, 1764. — 4°.

Запаско (II, 1) 2324

Или: Киев: тип. Успенской лавры, 1624. — 4°. *Запаско (I) 141; Киев, 1640. — 4°. Запаско (I) 176; Киев, 1652 (размер не указан). Запаско (I) 281; Киев, 1678. — 4°. Запаско (I) 379; Киев, 1693. — 4°. Запаско (I) 560; Киев: тип. Т. О. Вербицкого, 1628. — 4°. Запаско (I) 685; Киев, [1703]. — 4°. Запаско (II, 1) 791; Киев, 1705. — 4°. Запаско (II, 1) 814; Киев, 1708. — 4°. Запаско (II, 1) 842; Киев, 1715. — 4°. Запаско (II, 1) 902; Киев, [1721]. — 4°. Запаско (II, 1) 990; Киев, [1725–1727]. — 4°. Запаско (II, 1) 1076; Киев, 1735. — 4°. Запаско (II, 1) 1237; Львов, 1741. — 4°. Запаско (II, 1) 1402; Почаев, 1742. — 4°. Запаско (II, 1) 1425; Чернигов, 1745. — 4°. Запаско (II, 1) 1515; Киев, 1749. — 4°. Запаско (II, 1) 1664; Чернигов, 1749. — 4°. Запаско (II, 1) 1665; Чернигов, 1750. — 4°. Запаско (II, 1) 1711; Почаев, 1750. — 4°. Запаско (II, 1) 1710; Киев, 1752. — 4°. Запаско (II, 1) 1793; Чернигов, 1755. — 4° (два издания в один год). Запаско (II, 1) 1917, 1918; Киев, 1756. — 4°. За-*

- паско* (II, 1) 1966; Почаев, 1763. — 4°. *Запаско* (II, 1) 2290; Киев, 1774. — 4°. *Запаско* (II, 2) 2723.
16. (5604) **Псалтирь**. Киев: Успенской лавры, 1768. — 8°. *Запаско* (II, 2) 2501
Или: Киев, 1727. — 8°. *Запаско* (II, 1) 1075; Киев, 1736. — 8°. *Запаско* (II, 1) 1250; Киев, 1752. — 8°. *Запаско* (II, 1) 1794; Киев, 1754. — 8°. *Запаско* (II, 1) 1869; Киев, 1764. — 8°. *Запаско* (II, 1) 2323;
17. (5606) **Псалтирь**. Киев: Успенской лавры, 1780. — 24°. *Запаско* (II, 2) 3015.
Или: Киев, 1703. — 32°. *Запаско* (II, 1) 790; Киев, 1704. — 12°. *Запаско* (II, 1) 798; Киев, 1708. — 12°. *Запаско* (II, 1) 841; Киев, 1720. — 12°. *Запаско* (II, 1) 977; Киев, 1725. — 24°. *Запаско* (II, 1) 1036; Киев, 1728. — 16°. *Запаско* (II, 1) 1097; Киев, 1732. — 12°. *Запаско* (II, 1) 1200; Киев, 1733. — 12°. *Запаско* (II, 1) 1218; Киев, 1737. — 16°. *Запаско* (II, 1) 1276; 1739. — 12°. *Запаско* (II, 1) 1342; Киев, 1743. — 12°. *Запаско* (II, 1) 1455; Чернигов, 1745. — 12°. *Запаско* (II, 1) 1516; Киев, 1747. — 12°. *Запаско* (II, 1) 1590; Киев, 1750. — 24°. *Запаско* (II, 1) 1708; Киев, 1757. — 12°. *Запаско* (II, 1) 2011; Чернигов, 1759. — 12°. *Запаско* (II, 1) 2088; Киев, 1761. — 16°. *Запаско* (II, 1) 2208.
18. (5608) **Служба** Дмитрию Ростовскому. — М.: Синодальная тип., 1758. — 4°. *Зернова* 563
Или: М., 1759. — 4° (три издания за этот год). *Зернова* 566, 570, 580; М., 1764. — 4°. *Зернова* 647
19. (5616) **Служба** на Пятидесятницу. — М. Синодальная тип., [1765]. — 8°. *Зернова* 912
Или: СПб.: Синодальная тип., 1765. — 8°. *Зернова* 1403.
20. (5598) **Служба** со акафистом Успению пресвятой Богородицы. — Киев: Тип. Успенской лавры, 1757. — 4°. *Запаско* (I, 1) 2013
Или: Киев, 1761. — 4°. *Запаско* (I, 1) 2211
21. (5603, 5609) **Феофан (Прокопович)**. Сокращенное христианское учение. — СПб.: Синодальная тип., 1765. — 8°. *Зернова* 1401
22. (5615) [Хефтен Бенедикт]. Царский путь Креста Господня. [Перевод с лат. яз. Иоанна Максимовича]. — Чернигов, 1709. — 4°. *Исаевич* (I) 855
23. (5547) **Янкович де Мириево Ф. И.** Пространный катехизис для обучения юношества... изданный при учреждении народных училищ. — СПб.: Синодальная тип., 1783. — 8°. *Зернова* 1432
Или: М.: Синодальная тип., 1786. — 8°. *Зернова* 1069.

Гражданская печать

24. (5763) **Антоний (Зыбелин А. Г.)**. Слова при начале и окончании открытия Казанского наместничества сказыванная преосвященным Антонием, епископом Нижегородским и Алаторским. Декабря 15 и 23 дней 1781 года. — [СПб.: Тип. Акад. наук, 1782]. — 4°.

СК (I) 200, 201 (два издания одного года)

25. (5764) **Арсений (Верещагин В. И.)**. Слово при начатии выборов в новыя должности, на основании высочайших учреждении для управления губерний Всероссийской империи по истечении шести лет от открытия Тверскаго наместничества говоренное Арсением епископом Тверским и Кашинским в Тверском Преображенском соборе. [СПб.: Тип. Акад. наук], 1781. — 4°.

СК (I) 301

26. (5523) **Бельгард Ж. Б. М. де**. Истинной христианин и честной человек, то есть соединение должностей христианских с должностями жития гражданского. Издана сия книга французским аббатом [игумен] Бель-Гардом, на российской язык переведена... — [СПб.]: напеч. При Сенате, 1762. — 2°.

СК (I) 473

27. (5773) **Псевдо-Бернар Клервоский**. Спасительныя размышления о познании человеческого внутренняго и внешняго состояния, или: О познании себя самага; с презрительными нравочениями до всех вообще, а особливо и без изъятия до каждаго имя христианское на себе носящаго касающимися. Перевел с латинскаго Василий Беляев. Иждивением Н. Новикова и Компании. — М.: Унив. тип., у Н. Новикова, 1782. 107 с. — 8°.

СК (I) 521

28. (5774) **Бог мститель за невинно убиенных; что подтверждено более, нежели тридцатью примерами, где его провидение прославилось открытием и наказанием убийц**. Перевел с французскаго князь Сергей Голицын. Иждивением Н. Новикова и Компании. — М.: Унив. тип., у Н. Новикова, 1782. — 8°.

СК (I) 616

29. (5308) **Великопостный конфект, или Слово, на вопрошение о смерти; как бы кому мужественно и великодушно, или приходящую смерть принимать, или уже пришедшую терпеливо сносить**. С греческаго языка на российской перевел С[тепан] П[исарев]. — СПб.: Печатано при Артиллер. и инж. шляхетн. кад. корпусе, Клееном и Гейке, 1777. — 12°.

СК (I) 893

30. (5366) **Вениамин (Румовский-Краснопевков В. Ф.)**. Священная история для малолетних детей, на российском языке сочиненная. Иждивением Е. Вильковскаго. — СПб.: [Тип. Акад. наук], 1778. — 8°.

СК (I) 909

31. (5964) **Вениамин (Румовский-Краснопевков В. Ф.)**. Священная история для малолетних детей, краткими вопросами и ответами сочиненная. — СПб.: [Тип. Акад. наук], 1774. — 12°.

СК (I) 903

Или: СПб.: [Тип. Акад. наук], 1775; 1776; 1778 (два изд.). — 12°.

СК (I) 904, 905, 906, 909.

Или: М.: Унив. тип., у Н. Новикова, 1780; 1782. — 12°.

СК (I) 907, 908

32. (5955) **Гавриил (Шапошников П. П.)**. Слово на открытие Выборгского наместничества. Говоренное в церкви Святейшаго правительствующаго синода членом преосвященным Гавриилом митрополитом Новгородским и Санктпетербургским. Генваря 13 дня 1784 года. В Выборге. — СПб.: Печ. у Шнора, 1784. — 4°.

СК (I) 1215

33. (5946) **Гервей Д.** Надгробныя размышления, сочиненныя на аглинском языке г. Жервеом. Перевод с французскаго [Е. К. Ниловой]. Иждивением Н. Новикова и Компании. — М.: Унив. тип., у Н. Новикова, 1782. — 8°.

СК (I) 1385

34. (6112) **Гольберг Л.** Подземное путешествие представляющее историю разнородных с удивительными и неслыханными свойствами животных, також образцев житья и домостроительства оных, которое с чудными и разнопревратными похождениями чрез двенадцать лет отправя, наконец в Копенгагене на латинском языке на свет издал Николай Клим бергенский студент, подземной герой и после бывшей бергенской же крестовой кирхи пономарь; а на российской язык переведено ея имп. величества кабинет переводчиком, что ныне коллежской асессор Стефаном Савицким. — СПб.: [Тип. Сухопутн. кад. корпуса], 1762. — 8°.

СК (I) 1523

35. (5456) **Григорий Назианзин**. Житие святаго Григория Назианзина писанное им самим; с присовокуплением философической поемы на нещастия в его жизни. Переведено с французскаго языка в Ярополче, 1780 года, в декабре [подполковником Тургеневым]. Иждивением Н. Новикова и Компании. — М.: Унив. тип., у Н. Новикова, 1783. — 8°.

СК (I) 1632

36. (5480) **Гуго Г.** Благочестивыя желания в сердечных умилениях предложенныя, на мнениях святых отцев утвержденыя и ко святому упражнению руководствующия, в трех книгах состоящая, из коих I Рыдание кающейся души II Желания святяга души III Воздыхания любящей души. Сочинение Германа Угона, переведенное с латинскаго языка... — М.: Тип. Ф. Гиппиуса, 1784. — 8°.

СК (I) 1659

37. (5459) **Драгоценная** меду капля из камня Христа; или Краткое слово увещания ко всем святым и грешникам. — М.: Унив. тип., у Н. Новикова, 1784. — 8°.

СК (I) 2018

38. (4949) **Душеспасительныя размышления** о познании бога, и наставления самого себе. В пользу благочестивых христиан, с Апологиею во утешение печали человека, сущего в беде, гонении, и озлоблении, и с Посланием с. Христогона к Анастасии. Перевел с иностраннаго языка Никитския церкви, что в Басманной протоиерей Иоанн Иоаннов. [Изд. 2-е]. Ч. 1–3. — [М.]: Тип. Имп. Моск. ун-та, 1779. — 4°.

СК (I) 2073

39. (4959) **Духовный** регламент. Благодатию и милосердием человеколюбца бога, тщанием же и повелением богом даннаго и богом умудреннаго всепресветлейшаго, державнейшаго государя Петра Перваго... благословением же Святейшаго правительствующаго синода, напечатана осьмым тиснением в царствующем великом граде Москве в лето от сотворения мира 7284, от рождества же по плоти бога слова 1776, индикта 9, месяца иуниа. — СПб.: Печ. при Сенате, 1779. — 4°.

СК (I) 2069

Или: Изд. 1-е. СПб., 1721. — 4°. *Быкова, Гуревич 606*

40. (5762) **Иоанн Дамаскин**. Св. Иоанна Дамаскина, (жившаго в осьмом столетии по рождестве Христове,) Канон Пасхи преложенный в стихи <Василием Рубаном. Печатан 2-м тиснением>. — <СПб.>: [Тип. Артиллер. инж. кад. корпуса], <1778>. — 4°.

СК (I) 2610

41. (5470) **Левшин А. Г.** Историческое описание первопрестольнаго в России храма, Московскаго Большаго Успенскаго собора и О возобновлении первых трех московских соборов Успенскаго, Благовещенскаго и Архангельскаго, сочиненное Святейшаго правительствующаго синода членом, Большаго Успенскаго собора протоиереем Александр Георгиевым Левшиным; а в каких вещах оное содержится, как первое, так и второе, то изъясняется в нижеписанных главах. — М.: В привилегированной типографии у Мейера, 1783. — 8°.

СК (II) 3520

42. (5404) **Опыт** о провидении божием. Перевел с французскаго языка на российский священник Иоанн Сидоровский. — СПб.: При Имп. Акад. наук, 1781. — 12°.

СК (II) 5013

43. (5455) **Пища** душевная или Душеспасительныя наставления, укрепляющия дух и подающия силу к достижению врат вечности. Ч. 1–3. — СПб.: Тип. Шнора, 1784–1786. — 8°.

Ч. 1. 1784.

СК (II) 5330

44. (4986) **Платон (Левшин П. Г.)**. Продолжение осмое Поучительных слов при высочайшем дворе е. и. в. государыни Екатерины Алексеевны... сказыванных Святейшаго правительствующаго синода членом, преосвященным Платоном архиепископом Тверским и Кашинским, и архимандритом Святотроицкия Сергиевы лавры. — СПб.: При Имп. Акад. наук, 1772. — 4°.

СК (II) 5352

45. (6426) **Платон (Левшин П. Г.)**. Поучительныя слова при высочайшем дворе е. и. в. ... государыни Екатерины Алексеевны... и в других местах с 1763 года по 1778 год сказыванныя его имп. высочества учителем и придворным проповедником, преосвященнейшим Платоном, архиепископом московским и калужским и Святотроицкия Сергиевы лавры священно-архимандритом. Т. 6–10. — М.: Сенат. тип., у Ф. Гиппиуса, 1780–1782. — 8°.

СК (II) 5354

[Т. 7]: Православное учение, или Сокращенная христианская богословия, для употребления его императорскаго высочества, пресветлейшаго всероссийскаго наследника благовернаго государя, цесаревича и великаго князя Павла Петровича, сочиненная его императорскаго высочества учителем иеромонахом Платоном, что ныне синодальный член, архиепископ московский и калужский и Святотроицкия Сергиевы лавры священно-архимандрит. Первым тиснением напечатана 1765 года. — 1780.

Т. 8: Катихизис, или Первоначальное наставление в христианском законе, которое по обычаю в Московской славено-греко-латинской академии издавна принятому, преосвященным Платоном, архиепископом Московским и Калужским в то время, как он был в помянутой Академии пиитики учителем, всенародно толковано было в Академической аудитории, с сентября 1757 по 15 июля 1758 года. — 1781.

Т. 9. То же. 1781.

46. (5545) **Платон (Левшин П. Г.)**. Сокращенный катихизис. — [СПб.: Тип. Акад. наук, 1773]. — 12°.

СК (II) 5375

47. (5375) **Пургольд Д. Г.** Православие святой греческой церкви. Переведено на российский язык <Михаилом Протопоповым>. Иждивением книгопродавца Хр. Ридигера. — М.: Унив., тип., 1776. — 12°.

СК (II) 5752

48. (5805) **Самуил Марокканский**. Самуила раввина иудейскаго Златое сочинение, содержащее безпристрастныя о Христе разсуждения, на пророческих изречениях и действительном их исполнении, а наипаче на нынешнем состоянии рода иудейскаго и различных его переменах основанныя, которыми обличается слепота иудеев, тщетно по сие время ожидающих пришествия Мессии, и льстящих себя надеждою, паки от всех стран света быть собранным и с честью возвращенным во Иерусалим. С латинскаго переведено Имп. Сухопутнаго шляхетнаго кадетскаго корпуса иеромонахом Варлаамом. — [СПб.]: Тип. Имп. Сухопутн. шляхетн. кад. корпуса, 1778. — 12°.

СК (III) 6276

49. (5543) **Сидоровский И. И.** Изъяснения воскресных и праздничных евангелий для употребления в народных училищах. — СПб.: [Синодальная тип.], 1784. — 8°.

СК нет; РГБ

50. (5497) **Сидоровский И. И.** Наставление юношества в добродетели и должности христианской основанной на законе естественном и законе откровения. Издано по рукописи Ивана Сидоровскаго, члена Российской имп. Академии, с дополнением разных статей. Петром Богдановичем. Ч. 1. — СПб.: Печ. у Шнора, 1784. — 8°.

СК (III) 6462

51. (5331; 5419) **Скуфос Ф.** Златослов, или Открытие риторския науки, то есть искусство витийства, сочиненное греческим священником Филаретом Скуфою, критским уроженцом, града Кидонии проповедником, любомудрия и священныя богословия учителем, для пользы слова божия проповедников и священных риторов; переведена же сия книга на российский язык покойным статским советником Стефаном Писаревым. Печатана иждивением издателя Всл. Мтрпл. <Василия Митропольскаго>. — СПб.: При Имп. Акад. наук, 1779. — 8°.

СК (III) 6538

52. (5479) **Тихон (Соколов Т. С.).** Писма келейныя сочиненныя преосвященным епископом Воронежским и Елецким Тихоном первым, во время пребывания его на обещании, той же епархии в Задонском монастыре. Иждивением московскаго купца Тимофея Полежаева. — СПб.: Печ. у Шнора, 1784. — 8°.

СК (III) 7241

53. (5500) **Тихон (Соколов Т. С.).** Разныя писма к некоторым приятелям посыланныя. Сочиненныя преосвященным епископом Воронежским и Елецким Тихоном первым, во время пребывания его на обещании, той же епархии в Задонском монастыре. Иждивением московскаго купца Тимофея Полежаева. — СПб.: Печ. у Шнора, 1784. — 8°.

СК (III) 7244

54. (4975) **Феофан (Прокопович).** Феофана Прокоповича архиепископа Великаго Новаграда и Великих Лук, Святейшаго правительствующаго синода вице-президента, а потом первенствующаго члена, Истинное оправдание правоверных христиан, крещением поливательным во Христа крещаемых, несправедно же и злобно, аки бы таковое их крещение не важное было, невежами порицаемых, многими доводами от священных писаний, древних учителей и историй церковных, от разсуждения силы святаго сего христианскаго тайнодействия, и его с таинством евхаристии соразсуждения, и от многих и различных обстоятельств, ясно показанное. Изд. 3-е. — М.: Унив. тип., у Н. Новикова, 1784. — 4°.

СК (III) 7733

55. (4996) **Феофан (Прокопович)** Разсуждение о безбожии, сочиненное архиепископом Великаго Новагорода и Великих Лук Феофаном Прокоповичем. — [М.]: Печатано при Имп. Моск. ун-те, 1774. — 4°.

СК (III) 7737

Или: Изд. 2-е. — М.: Тип. И. Лопухина, 1784. — 4°. СК (III) 7738

56. (4995) **Феофан (Прокопович).** Разсуждение о книзе Соломоновой, нарицаемой Песни песней, яко она есть, не человеческою волею, но духа святаго вдохновением на-

писана от Соломона, и яко не плотский в ней разум, но духовный и божественный заключается, и есть книга, от числа несомненных книг, священнаго писания, Ветхаго завета; супротиво неискусных, и малоразсудных мудрецов, легко о книзе сей помышляющих, и в ней телесная Соломонова с невестою своею, дщерию фараоновою любления быти мнящих; сочиненное архиепископом Великаго Новагорода и Великих Лук Феофаном Прокоповичем в лето от воплощения бога слова 1730. — [М.]: Печатано при Имп. Моск. ун-те, 1774. — 4°.

СК (III) 7739

Или: Изд. 2-е. — М.: Тип. И. Лопухина, 1784. — 4°. СК (III) 7740

57. (5747) **Херасков М. М.** Почерпнутыя мысли из Екклесиаста. — [М.]: Печ. при Имп. Моск. ун-те, 1765. — 4°.

СК (III) 8020

58. (5511) **Холл Д.** Образ жития Енохова, или Род и способ хождения с богом, сочинение аглинскаго богослова Иосифа. Иждивением Н. Новикова и Компании. — М.: Унив. тип., у Н. Новикова, 1784. — 8°.

СК (III) 8049

59. (4983) **Христианин**, пришлец земный. В пользу благочестивых христиан с иностраннаго на российской язык переведено Тверской епархии, Кашинскаго уезда, села Кимры священником Иоанном Иоанновым 1769 года. [Ч. 1–3]. — [СПб.: Тип. Акад. наук], 1771. — 4°.

СК (III) 8069

60. (5343) **Швелинг И. Э.** Безсмертие души основательно против безбожников и скептиков, доказанное Иоанном Еверардом Швелингием, переведено с латинскаго языка... — СПб.: Печ. при Артиллер. и инж. шляхетн. кадет. корпусе иждивением содержателя типографии Х. Ф. Клеэна, 1779. — 8°.

СК (III) 8232

61. (5627) [Штат о монастырях]. Именной, данный Сенату. О разделении духовных имений и о сборе со всех архиерейских, монастырских и других церковных крестьян... — 1764, февраля 26. — С. 549–570. [Здесь же приложение: К № 12060, февраля 26. Высочайше утвержденныя ведомости и штатныя положения по докладу Комиссии о церковных имениях, принадлежащия к именному указу, данному Сенату... // Штаты по духовной части. — С. 24–36]. — 2°.

СК нет. ПСЗ-1. Т. 16. № 12060; Кн. штатов. Т. 44. Ч. 2. Отд. 3.

62. (5487) **Шушерин И. К.** Житие святейшаго патриарха Никона, писанное некоторым бывшим при нем клириком... — СПб.: Печ. при Имп. Акад. наук, 1784. — 8°.

СК (III) 8517

63. (5544) **Щеголев Г.** Краткая, священная и гражданская история, от зачатия мира по вознесение Христова чрез семь округов продолжаемая, и для юношества как из священных книг, или всей Библии, так и гражданских латинских историков. Выбранная

Е. П. Пирогова

трудами одного россиянина, латинских школ, и реторики в Твери бывшего учителя. — М.: Тип. Хр. Клаудия, 1787. — 8°.

СК (III) 8518

64. (5919) **Эмин Ф. А.** Путь к спасению или Разныя набожныя размышления, в которых заключается нужнейшая к общему знанию часть богословия. Сочинение Федора Эмина. — СПб.: [Тип. Сухопутн. кад. корпуса], 1780. — 8°.

СК (III) 8638; 8639

Или: Изд. 2-е. — СПб.: При Имп. Сухопутн. шляхетн. кад. корпусе, 1781. — 8°.

СК (III) 8640

Или: Изд. 3-е. — СПб.: Печ. у Шнора, 1784. — 8°. СК (III) 8641

Рукописи

65. (5597) **Димитрий Ростовский (С. Д. Туптало).** Летописец келейный. Рукопись XVIII в., скоропись.

Иностранные издания

66. (6470) **La Sainte Bible**, avec les figures et pourtraits du tabernacle de Moÿse et du temple de Salomon, et maison du Liban. — A Lyon: par Jean de Tournes, 1551. — in-2 (38 cm). — 3 parties en 1 vol.: [20]. — 488, 474-[2], 240-[6] p. ill.

Нац. б-ка Франции

Или издания: A Lyon, 1578; A Paris, 1587.

67. (6471) **Theatrum biblicum** ae neis exspressae... per Nicolaum Ioannis Piscatorem. [1639].

РГБ

Или: 1643, 1646, 1650, 1674 гг.

68. (6106) **Thomasius, Christian.** Vernünfftige und Christliche aber nicht Scheinheilige Thomasische Gedancken Und Erinnerungen Uber allerhand Gemischte Philosophische und Juristische Händel. Theil 1–3. Halle im Magdeburg: Renger, 1723–1725. 8°

Theil 1. 1723. [12] Bl., 789 S; Theil 2. 1724. [8] Bl., 751 S; Theil 3. 1725. [4] Bl., 768 S.

SUDOC <http://www.sudoc.fr/165015829>

Перевод: Томазиус, Христиан. Разумные и христианские, отнюдь не лицемерные Томазиевы мысли и замечания о противоречивом смешении философских и юридических начал. Часть 1–3. Галле в Магдебурге: Ренгер, 1723–1725.

69. (6125) **Thomasius, Christian.** Kurze Lehr-Sätze Von dem Laster der Zauberey. — S. l. 1702; 98 S. in-8;

SUDOC <http://www.sudoc.fr/191461296>

Или издания: 1703, 1704, 1717 гг.

Перевод: Томазиус, Христиан. Краткие тезисы о грехе колдовства. S. l. 1702¹.

¹ Перевод на русский язык З. А. Маломётовой.